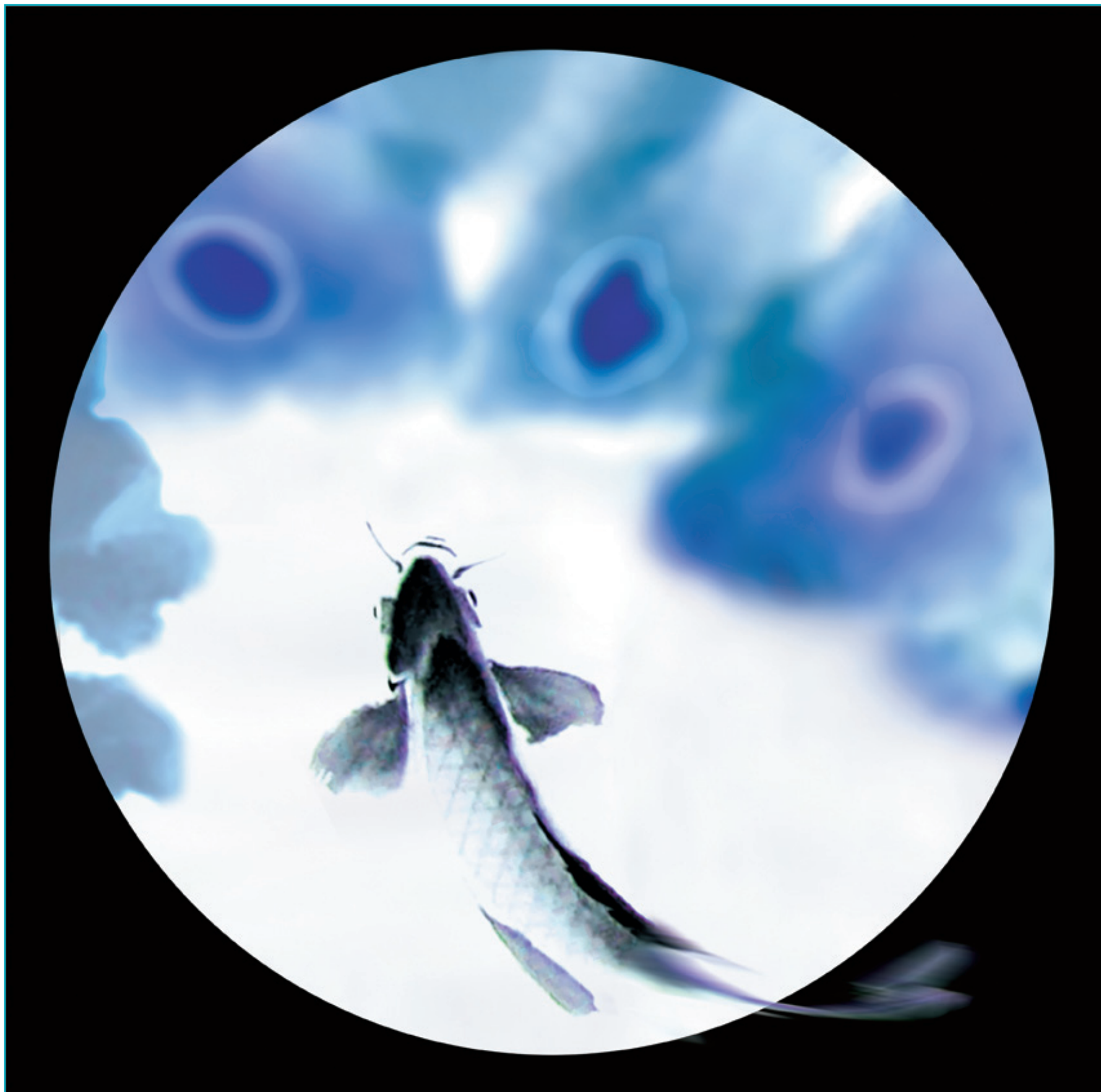


The Art & Science of Cytopathology

2nd Edition

(in 4 volumes)



To Alex, David, and Jax, with love

The Art & Science of Cytopathology

2nd Edition

Superficial Aspiration Cytology (Volume 2 of 4)

Richard Mac DeMay, MD
Professor of Pathology
Director of Cytopathology
University of Chicago



American Society for Clinical Pathology
Chicago

Acknowledgements

First and foremost, I want to acknowledge the Herculean (at times no doubt Sisyphean) effort of Joan Hives in doing the library research and bibliographic preparation work for this book. I am also grateful for her many personal kindnesses to me. Unfortunately, due to illness, Joan was unable to completely finish this immense task, but did well more than 90% of the total.

I thank my valiant wife, Valerie, who stepped up late in the going to help finish the bibliography. Even *just* 10% of 25,000 references is way more than you can shake a stick at...and probably adds to the “worse” side of that marriage vow.

I also want to acknowledge my long-time colleagues, Ann Marie Maslan (now retired) and Ward Reeves (of the famous and eponymous WARD cells) for their tremendous help and support over many years.

I am also lucky to have many other wonderful colleagues at the University of Chicago, including Thomas Krausz, Jeffrey Mueller, and Tatjana Antic, as well as Ghazal Khan, Patsy Lin, Sean Macleish, Rebecca Danahey, Phuong Lang, Raephaele Masirnille, and Minerva Torres.

In the course of the past 2 decades of work on this enterprise, many people have extended help with expertise and useful criticisms. But I have to extend special thanks to all who contributed a slide or photomicrograph in the amassing of those 50 thousand images from which we chose the final set. Important contributions of advice, time and/or materials came from Jerome Taxy, James Vardiman, Syed Ali, Lawrence Ash, Bernard Naylor, William Johnston, Karen Honeycutt via James Linder, Francis Chandler, John Watts, Jan Silverman, Blair Holladay, Marshall Austin, Kent Nowels, Jami Walloch, Elizabeth Sengupta, Fred Worsham, and Greg Spiegel.

Again, I thank Hector Battifora, Denise deFrias, and Jack Frable, 3 of my best teachers for sharing their knowledge and inspiring me to devote so much of my life's blood to cytopathology.

Last, but certainly not least, I thank Joshua Weikersheimer of ASCP, my friend and co-conspirator in the *Art & Science of Cytopathology* and all my other books. Once a man of taste and patience, he is now probably just a man of taste.

All of you have my deep appreciation and warm personal regards.

Publishing Team

Erik & Lisa Tanck (design/production)

Cristina Lazar (color consultant)

Jeffrey Link (production)

Aimee Algas (editorial/proofreading)

Joshua Weikersheimer (publishing direction)

Notice

Trade names for equipment and supplies described are included as suggestions only. In no way does their inclusion constitute an endorsement of preference by the Author or the ASCP. The Author and ASCP urge all readers to read and follow all manufacturers' instructions and package insert warnings concerning the proper and safe use of products. The American Society for Clinical Pathology, having exercised appropriate and reasonable effort to research material current as of publication date, does not assume any liability for any loss or damage caused by errors and omissions in this publication. Readers must assume responsibility for complete and thorough research of any hazardous conditions they encounter, as this publication is not intended to be all-inclusive, and recommendations and regulations change over time.



American Society for
Clinical Pathology
Press

Copyright © 2012 by the American Society for Clinical Pathology. All rights reserved. No part of this publication may be reproduced, stored in a retrieval system, or transmitted in any form or by any means, electronic, mechanical, photocopying, recording, or otherwise, without prior written permission of the publisher.

Printed in Hong Kong

16 15 14 13 12

Table of Contents: **Volume 2—Superficial Aspiration Cytology**

7: Introduction to FNA Biopsy

- Fine Needle Aspiration Biopsy** 536
 - Deep-Seated Organ Aspirations 539
 - Complications 540
 - Contraindications 543
- A Link in a Chain** 543
 - Performing the Biopsy 543
 - Preparing Smears 546
- Interpretation of the FNA Biopsy Specimen** 547
 - Reporting Results 547
 - Interpreting Results 547
- Clinical Cytology** 548
- Needle Tract Seeding with Tumor Implantation** 548
- Conclusion** 551
- Reported Cases of Needle Tract Seeding with Tumor Implantation** 552

8: Building Blocks of Cytodiagnosis

- The Concept of the Building Blocks of Cytodiagnosis** 562
- Squamous Cells** 562
- Glandular Cells** 566
 - Combined Glandular and Squamous Differentiation 570
- Leukocytes** 571
 - Abscess 571
 - Chronic Lymphadenitis 572
 - Malignant Lymphoma 572
 - Non-Hodgkin Lymphoma 573
 - Summary 576
 - Hodgkin Lymphoma 576
 - Plasma Cells 576
 - Epithelioid Histiocytes 577
 - Lymphocytes Plus Epithelial Cells 577
- Giant Cells** 577

- Small Cells** 579
 - “Small Blue Cell Tumors” of Childhood 579
- Spindle Cells** 582
 - Combination of Epithelial Cells and Spindle Cells 582
- Clear Cells** 583
- Granular Cells** 584
- Neuroendocrine Cells** 585
 - Carcinoid Tumors 586
- Melanoma** 588
- Extracellular Material** 590
 - Thyroid Colloid 590
 - Mucins 590
 - Tumor Diathesis 591
 - Necrosis 591
 - Lymphoglandular Bodies 591
 - Amyloid 591
 - Tigroid Background 592
 - Psammoma Bodies 592
 - Vascular Patterns 592
 - Cysts 592
- Atypical Cellular Responses** 593
 - Repair/Regeneration 593
 - Radiation and Chemotherapy 593
 - Cannibalism (Bird’s Eyes) 594
- Summary of Features of Selected Tumors** 594
- Synoptic Atlas** 595

8½: Where’s the Primary?

- Evaluation of Patients with Unknown Primary Tumors** 620
- It’s About Time** 625
- FNA Biopsy and the Unknown Primary Tumor** 626
 - Basic Tumor Classification by FNA Biopsy 626
- Synoptic Atlas** 632

9: Soft Tissue, Bone, and Skin

Introduction 636

Prognosis of Soft Tissue Sarcomas 640

Evaluation of Soft tissue Tumors 640

General Diagnostic Features of Sarcomas 644

Spindle Cell Pattern 644

Round Cell Pattern 645

Pleomorphic Cell Pattern 645

Polygonal (Epithelioid) Cell Pattern 646

Myxoid Pattern 646

Miscellaneous Findings 646

Cytology of Soft Tissue Tumors 649

Adipose Tissue Tumors 649

Fibroblastic/Myofibroblastic Tumors 656

So-Called Fibrohistiocytic Tumors 665

Smooth Muscle Tumors 669

Pericytic (Perivascular) Tumors 672

Extraintestinal and Gastrointestinal Stromal Tumors 673

Striated Muscle Tumors 674

Vascular Tumors 678

Nervous System Tumors 682

Cartilaginous Tumors 690

Metastases 694

Osseous Tumors 694

Odontogenic Tumors 703

Tumors of Uncertain Cytogenesis 705

Skin 713

The Cells 713

Bullous (Blistering) Diseases 713

Inflammation/Infection 714

Miscellaneous Benign Conditions 715

Neoplasms 716

Skin Appendage Tumors 718

Lymphoreticular Neoplasms of Skin 720

Soft Tissue Tumors 721

Metastases 721

Synoptic Atlas 722

10: Head & Neck

FNA Biopsy of Head & Neck 753

Post-therapy Nodules and Thickenings 753

Cervical Cysts 754

Neoplastic Diseases 757

Parathyroid Gland 762

Ectopic Thymus 764

Ectopic Hamartomatous Thymoma 765

Ectopic Cervical Thymoma 765

Spindle Epithelial Tumor

with Thymus-Like Elements (SETTLE) 765

Carcinoma with Thymus-Like Elements (CASTLE) 765

Synoptic Atlas 766

11: Salivary Gland

Normal Salivary Glands 777

The Cells 778

Salivary Gland Diseases 783

Sialadenosis 784

Cysts 784

Sialadenitis 786

Salivary Glands in HIV Infection 791

Salivary Gland Neoplasms 792

Benign Salivary Gland Neoplasms 793

Malignant Salivary Gland Tumors 802

Other Salivary Gland Tumors 810

Salivary Gland Masses in Children 818

Synoptic Atlas 819

12: Thyroid

Evaluation of the Thyroid Nodule 841

- History 841
- Physical Examination 844
- Diagnostic Imaging 845
- Laboratory Tests 847
- Thyroid Hormone Suppression
for Diagnosis and Therapy 848
- Summary of Risk Factors 849

FNA Biopsy: The Gold Standard 849

- Core Biopsy 853
- Frozen Section 853
- Ultrasound-Guided FNA Biopsy 854
- Modern Diagnostic Techniques 854

The Bethesda System for Diagnosis and Management of Thyroid Nodules 856

- Indications for FNA Biopsy 856
- Pre-FNA Requirements 857
- Training and Credentialing for FNA Biopsy 857
- Techniques for FNA Biopsy 857
- Adequacy 858
- Diagnostic Terminology and Morphologic Criteria 858
- Ancillary Studies in
Thyroid FNA Biopsy 859
- Post-FNA Options for Testing and Treatment 859

The Normal Thyroid Gland 860

- The Cells 861
- Other Stuff 866

Diseases of the Thyroid 868

- Thyroiditis 868
- Follicular Lesions 879
- Follicular Neoplasms 882
- Cytology of Follicular Lesions 885

Other Thyroid Neoplasms 892

- Papillary Thyroid Carcinoma 892
- Variants of Papillary Carcinoma 900
- Poorly Differentiated Carcinoma 906
- Anaplastic (Undifferentiated) Thyroid Carcinoma 907
- Medullary Thyroid Carcinoma 910
- Variants of Medullary Thyroid Carcinoma 914
- Hürthle Cell Tumors: A Can of Worms? 915
- Hyalinizing Trabecular Tumors 924
- Clear Cell Tumors 925
- Squamous Cell Carcinoma: Primary and Secondary 926
- Mucinous Neoplasms 926
- Small Cell Cancers in the Thyroid 927
- Hematologic Neoplasms 927
- Soft Tissue Tumors; Other Rare Tumors 930
- Metastatic Malignancy 930

Miscellaneous Topics 932

- Thyroid Cysts 932
- Occult, Micro-, and
Latent Carcinomas and Incidentalomas 934

Toxic Goiters 937

- Graves Disease 937
- Therapeutic Effects 939
- Dyshormonogenetic Goiter 940
- Pregnancy and the Thyroid Gland 940
- Surgical Findings in FNA Biopsy of the Thyroid 941

Final Thoughts on FNA Biopsy of the Thyroid 941

- On the Practice of Bloodletting
to Treat Plethora of the Thyroid 942

Synoptic Atlas 943

13: Lymph Node

Clinical Evaluation 966

History 966

Physical Examination 967

Normal Lymph Node and Reactions 968

Immunohistology 968

Lymphocyte Differentiation 969

The Cells 971

Lymphocytes 971

Histiocytes (Macrophages) 972

Dendritic Cells 973

Other Cells 974

Other Features 975

Diseases of the Lymph Node 976

Lymphadenitis 976

Metastatic Malignancy 989

Malignant Lymphomas 990

Lymphoma Classification 992

Biology of Non-Hodgkin Lymphoma 994

Clinical Features of Lymphoma 996

FNA Biopsy of Malignant Lymphoma:

General Features 996

B-cell Neoplasms 998

T-Cell and NK-Cell Neoplasms 1010

Hodgkin Lymphoma 1017

Immunodeficiency-Associated

Lymphoproliferative Disorders 1023

Histiocytic and Dendritic Cell Neoplasms 1025

Other Malignant Lymphomas 1027

Leukemic Lymphadenopathy 1028

Spleen 1029

The Cells 1030

Diseases of the Spleen 1030

Synoptic Atlas 1031

14: Breast

Introduction 1052

Clinical Evaluation 1052

Fine Needle Aspiration Biopsy of the Breast 1052

The Triple Test 1055

The “Gray Zone” 1055

Words of Warning!!! 1056

Anatomy, Embryology, and Physiology 1056

Miscellaneous Findings 1057

The Cells 1058

Ductal Cells 1058

Myoepithelial Cells: Naked Bipolar Nuclei 1058

Foam Cells 1059

Apocrine Cells 1059

Miscellaneous Findings 1060

Diseases and Conditions of the Breast 1062

Inflammation 1062

Fat Necrosis 1065

Mucocele-Like Lesions 1066

Breast Masses and Pregnancy 1066

Fibrocystic Disease of the Breast 1068

Benign Breast Neoplasms 1071

Benign Breast Adenomas 1071

Fibroepithelial Tumors 1073

Summary of Features of a Benign Breast Aspirate 1079

Breast Cancer 1080
Risk Factors 1080
Prognosis 1081
FNA Biopsy of Breast Cancer 1083
Breast Cancer Classification and Diagnosis 1087
Papillary Neoplasms 1100
Miscellaneous Breast Tumors 1103
Myoepithelial Neoplasms 1104
Soft Tissue Tumors of the Breast 1106
Malignant Lymphoma/Leukemia 1108
Metastatic Malignancy 1109
Posttherapy Breast Masses 1110
Breast Masses in Children, Adolescents 1111

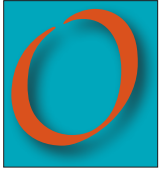
Male Breast 1112
Gynecomastia 1112
Cancer of the Male Breast 1113

Image-Guided FNA Biopsy of Breast 1114

Cytology of Nonproliferative and Proliferative Breast Disease 1115
Nonproliferative Breast Disease 1115
Proliferative Breast Disease without Atypia
(Usual Ductal Hyperplasia) 1116
Proliferative Breast Disease with Atypia
(Atypical Ductal Hyperplasia) 1116
Ductal Carcinoma In Situ 1116

Synoptic Atlas 1118

Index ix1



mne tulit punctum qui miscuit utile dulci, lectorem delectando pariterque monendo

—Horace, from the *Ars Poetica*

In other words, a spoonful of sugar helps the medicine go down. That was the watchword for the first edition of the *Art & Science of Cytopathology*, and the tradition continues in this completely revised and rewritten new second edition. *Useful* knowledge is still best assimilated when rendered *sweet* to the reader. So we have tried to find ways to *delight* and *instruct* the reader simultaneously. The features that made the original edition of the *Art & Science* useful and sweet are still here (and in even more droves): thousands of images, hundreds of summary lists (MaxFax), and scores of tables, including image-based tables that couple morphologic descriptions with real microscopic appearances. The microscopic imaging ranges from scanning to oil immersion magnifications, revealing diagnostic detail in Papanicolaou and Romanowsky stains, along with immunocytochemical, liquid-based, molecular, and special stain preparations as most useful. As before, each diagnostic chapter features a synoptic atlas of large images that are carefully chosen and described to facilitate quick review (perhaps for board exams?).

The 4 volumes are arranged by general topic. Volume 1 is Exfoliative Cytology, Volume 2 is Superficial Aspiration Cytology, and Volume 3 is Deep Aspiration Cytology. Volume 3 also includes an Excursus from pure cytodiagnostics comprising chapters on microbiology, the cell, stains, the microscope, statistics, and history of cytology—as well as new contributed chapters on lab operations and regulation, and molecular cytopathology. Finally, we've created a supportive Volume 4 in which are found the references for all of the chapters—over 25,000 of them—together with a master comprehensive index that complements the volume-specific indices found in the other 3 volumes. So you have an extraordinarily comprehensive bibliography of cytopathology, yet you only have to handle it when you specifically need the full citations.

So what's new in the 15 years since the first edition's debut? Well, the digested contents of over 15,000 new articles selected—about 1,000 per year—that have been published since the release of the original edition. That's a lot of new information. Classification schema have changed over the years, taking an increasingly molecular turn. The text reflects the twistings and turnings of various classification systems, such as the Bethesda systems, the 2008 WHO hematologic classification, and—hot on the presses—the latest diagnostic system for carcinoma formerly classified as bronchioloalveolar carcinoma. But the book is careful to relate well-established approaches to diagnosis and widely used nomenclature with the most current proposed schemes—nothing useful and familiar is discarded simply because it is not strictly *au courant*.

All of the photomicrographs retained from the first edition were reimaged to take advantage of new digital imaging techniques. In addition, new images were chosen from over 50,000 new

photomicrographs to fill gaps, increase the degree of variation that could be displayed, and to show some exotics that have rarely been seen in textbooks of cytopathology before now. We've also modified materials and design to make each volume easier to handle and a little less heavy, and yet more image- and information-packed page after page than the original edition (7,000 images alone!).

But we haven't lost track of the art amidst all that new science. Indeed, the *art* in *The Art & Science* has inspired others over the years to see opportunities for their own art in science. The frontispieces of each of the first 3 volumes display some of the work of Henry Li, who combines a little Chinese brushwork with photomicrography. We are gratified to see how this work has touched so many others around the world.

We hope that this new edition will continue to be a practical storehouse of information for everyday problems that is also a pleasure to use, and that it will enhance the art & science of your ongoing cytologic practice. *Let us advance knowledge so that life may be enriched.*

Mac DeMay
Joshua Weikersheimer

Mac begins writing (c 1958 CE) with Laurie advising

